"Arts Déco" régale avant Noël Un spectacle magique!



Une tradition bien ancrée et qui réjouit les habitants de Veckring, Helling et des environs. C'est le marché de Noël que l'association "Arts Déco" organise en la salle socio-éducative bien à la taille de l'événement et décorée comme il faut avec des tables où l'on vient déguster un bon vin café ou chocolat chaud tout en papotant à souhait au gré des rencontres, des retrouvailles. Une ambiance fraternelle, conviviale voulue et entretenue par Bernadette Poesy et ses amies de ce club. Des artistes confirmées désormais qui proposent également leurs dernières créations réalisées lors de leurs séances artisanat et décoration du lundi après-midi et que les visiteurs s'arrachent, tout le gui par exemple pour décorer lors du nouvel an... Un vrai régal que ce petit marché.

LOISIRS À GUÉNANGE



Pour terminer l'année en beauté. le centre social Louise-Michel a offert aux Guénangeois un spectacle très apprécié des petits et grands. L'animateur artistique Imael a interprété le professeur Coolverrukt, un savant fou. Génial, cool, cinglé, bizarre, loufoque, étrange... tels sont les mots qui peuvent qualifier cet artiste et son show. La participation des enfants a été une valeur ajoutée. Un bonheur n'arrivant jamais seul, le goûter était offert, et le Père Noël est venu apporter des friandises.

SPORTS À HOMBOURG

Kanerdall: plus de 430 inscrits

La première course nature de 13 et 20 km organisée par Les Arts hombourgeois est programmée aujourd'hui. Le départ sera donné à 10h à Hombourg-Budange. Les sportifs emprunteront les allées du château de Hombourg puis se rendront à Luttange et à Kirsch où les parcours se sépareront. Plusieurs points de ravitaillement ponctueront les circuits. En parallèle, une marche familiale de 2, 2 km sera proposée dès

L'inscription à la course est de 10 €. Les personnes non licenciées devront fournir un certifi-

Information au 06 81 94 94 88.

Mme Ana

Antunes

NÉCROLOGIE

BOUSSE.— Nous appre-

nons le décès de la doyenne,

Mme Ana Antunes née Costa,

survenu le 19 décembre à

Née le 10 septembre 1919 à

More Povoa de Lanhoso, au

Portugal, Mme Antunes avait

épousé M. Adelino Antunes le

5 mai 1942 à More Povoa de

Lanhoso, et eut la douleur de

le perdre le 26 novembre

Elle était entourée de l'affec-

tion de ses dix enfants, et

avait de nombreux petits-en-

fants et arrière-petits-enfants.

à 15 h, en l'église de Bousse,

suivie de l'inhumation au

Nos condoléances à la

DISTROFF

La cérémonie d'enterrement aura lieu le lundi 22 décembre,

Bousse, à l'âge de 95 ans.

URGENCES

Samu 57 Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff:

Tous secteurs : composer

(tél. 0820 33 20 20).

Sapeurs-pompiers Tous secteurs: tél. 18.

Gendarmeries

Guénange: 2 impasse Jacqueline-Auriol (tél. 03 82 82 64 27). **Metzervisse :** rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange: Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82). Kédange-sur-Canner: 57-Assistance

(tél. 03 87 77 98 18).

GUÉNANGE

La Croix-Rouge se mobilise



Les bénévoles de la Croix-Rouge ont fait des heureux. Photo RL

humanitaire ont distribué à l'achat a été cofinancé par le

Les enfants bénéficiaires de la Croix-Rouge a lieu chaque troi-Croix-Rouge de Guénange ont sième vendredi du mois le assisté à un magnifique specta- matin au centre social. De plus, cle organisé par le centre-social tous les mardis de 14 h à 16 h, mercredi 17 decembre. A les benevoles tiennent une perl'issue de la représentation, les manence également au centre bénévoles de l'association social pour la distribution de colis d'urgence. Un grand ceux-ci des friandises, dont merci aux généreux donateurs qui ont participé aux collectes de denrées alimentaires dans Pour rappel, la distribution les magasins du Nord mosel-

des denrées alimentaires de la

Collecte de sang

Un don du sang est un cadeau de Noël que tout à chacun peut faire. Rejoignez la grande famille des donneurs à la collecte de Guénange qui aura lieu à la salle Pablo Néruda le 22 décembre de 15 h 30 à 19 h 30. Venez nombreux, osez le geste qui sauve.

METZERESCHE Merci Mère Noël!



Les enfants et les enseignantes, ont chaleureusement remercié la MJC et la municipalité pour ce chèque de 1 600 euros Photo RL.

Le mois de décembre est bien cadeaux... Et ce ne sont pas les écoliers et les enseignantes de Metzeresche qui s'en plainapprécié la visite des représen-En effet, cette fois-ci, ce n'est pas le Père Noël mais la prési-Schutz, qui s'est rendue à Marchetti pour offrir un chèque d'un montant de 1 600 € pour les écoles de Metzeresche. Cet argent, qui provient 2016.

des bénéfices réalisés lors de la connu pour être le mois des « brocante-vide greniers » organisée par la MJC en collaboration avec la municipalité, a déjà trouvé son utilité tant à dront, car ils ont fortement l'élémentaire qu'à la maternelle. Il servira en partie à tants de la MJC et de la mairie. réduire les coûts des diverses sorties et manifestations déjà prévues pour cette année dente de la MJC, Mireille comme le voyage en Allemagne, les trajets de bus pour le l'école élémentaire Charles snowhall, le spectacle de Noël à la MJC, la sortie à la ferme des petits... Et également pour les classes transplantées de

Inscription sur la liste électorale

Une permanence permettant l'inscription sur la liste électorale sera tenue en mairie de Metzeresche le mercredi 31 décembre 2014 de 9 h à 11 h.

KÉDANGE-SUR-CANNER

Extraordinaire marché de Noël écolo des collégiens

Tout le monde participe à sa façon... et le marché de Noël du collège de la Canner prend une nouvelle dimension dans des locaux vastes et aérés, propices à la foule et à la convivialité.

CPE du collège de la Canner est à la caisse et n'a pas le temps de souffler... Mme Muller vient la seconder. « Il est 10 h, et il y a eu déjà beaucoup de monde, des parents bien sûr, des grandsparents, des amis, connaissances, citoyens lambdas désireux de faire plaisir et de se faire plaisir, bref, un succès qui dépasse toutes nos espérances... Certains articles (créations en feutrine) sont quasi épuisés alors qu'on a vu grand », souffle-t-elle.

Derrière les tables, des parents d'élèves vendent les produits artisanaux, les boissons, ou confectionnent les crêpes. Une organisation bien rodée mais qui trouve son apothéose aujourd'hui dans de vastes locaux, lumineux, qui tranchent avec ceux du vieux collège Pailleron. Dominique Pryzlak, la principale de l'étadans le cadre du projet d'établissement.» Mais aussi que « ces eleves sont vraiment formi-

VECKRING

▶arine Chaboisseau, la temps de permanence ou temps libre, un mercredi aprèsmidi par exemple, pour venir C'est beau, c'est écolo, c'est dans une ambiance très conviaux étages. Le choeur des élèves de Fabienne Kirche, profesblissement, tient à préciser que seure d'éducation musicale, cette manifestation entre chantant "Joyeux Noël" et autres tubes en rapport avec cette fête. Oui, tout le monde

jouer aux artisans créateurs d'objets décoratifs les plus variés, qui sont vendus aujourd'hui et dont les bénéfices serviront à financer des sorties pédagogiques. Voyez, il y a même une tombola dotée de fort jolis lots. Enfin, je tiens à préciser que la plupart des sujets proposés à la vente ont été confectionnés avec des matériaux ou objets recyclés !» Ainsi trouve-t-on une superbe boîte cadeau de Noël fabriquée avec des boîtes de camembert, un marque place à partir de bouchons de champagne, etc. artisanal, c'est pas cher, le tout viale, sympathique à souhait, ce qui n'empêche pas les cours de se dérouler normalement



Un des nombreux étals avec les produits de Noël "made in collège de la Canner" Photo RL

dables, eux qui ont pris sur leur administration, professeurs, toute sécurité en empruntant impressionné tout le monde en

élèves, parents d'élèves, la piste cyclable, et qui ont pu interprétant, entre autres, une anciens élèves. Même les élè- se familiariser avec l'établisse- très surprenante chanson " Le ves de CM2 du groupe scolaire ment qu'ils fréquenteront au renne du Père Noël" tout en la de Kédange-sur-Canner on, t quotidien dès septembre 2015. mimant. Bref, une journée vraiparticipe a ce marche de Noël, ete invites, venus a pied en Les CM2 de Marion Collin ont

ment extraordinaire... Bravo a

Fermeture de la mairie

MALLING

La mairie de Malling-Petite-Hettange sera fermée du lundi 22 décembre au jeudi 2 janvier.

Illuminations

La commission "maisons illuminées" passera dans les deux villages pour apprécier les décorations extérieures durant les fêtes de Noël.

cimetière de Feves.

famille.

Bibliothèque

Pendant la période des fêtes de fin d'annee, la bibliothe que municipale sera exceptionnellement fermée du mardi 23 décembre au mardi 6 janvier inclus.

Agence postale

L'agence postale communale sera exceptionnellement fermée le samedi 27 décembre prochain.

KŒNIGSMACKER

Déchetterie

La déchetterie fermera exceptionnellement ses portes à 15 h les mercredis 24 décembre et 31 décembre.

Le Républicain

recherche un(e)

VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à VECKRING

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

Votre mission:

la livraison des journaux





Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE:

03 87 58 67 67

Les sapeurs-pompiers toujours là « Cette année, le maître mot de mon discours c'est "nous

sommes toujours là ! " Disons les choses clairement : la fusion a eu lieu, non pas dans les meilleures conditions, mais elle a eu lieu, et nous sommes aujourd'hui 8 (3 pour Veckring et 5 pour Monneren, en attendant des renforts...) qui craignons pour notre avenir, mais ferons tout pour honorer notre devise de sapeurs-pompiers gravée dans nos cœurs: "sauver ou périr" », a déclaré le jeune et nouveau chef de corps de Monneren-Veckring, devant un parterre d'élus, vétérans, épouses. Une Sainte-Barbe qu'il a

voulu simple, l'important après le dépôt de gerbe aux monuments aux morts des deux communes étant de se réjouir tous ensemble autour du pot de l'amitié.

En 2014, les soldats du feu ont effectué une cinquantaine de sorties avec compétence élargie à 4 villages avec ceux de Helling et Sainte-Marguerite désormais. Le caporal Jérémy

La CCAM ferme

ture lundi 5 janvier, à 8 h 30.

dimanche 1er février.

En raison des fêtes de fin d'année, fermeture exceptionnelle

Pour permettre son entretien annuel, le moulin de Buding sera

fermé au public les mercredis et dimanches à compter du

21 décembre, puis jusqu'au samedi 31 janvier. Réouverture

des locaux de la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan

(CCAM) du lundi 22 décembre au vendredi 2 janvier. Réouver-

Le moulin fermé un mois

BUDING



Les soldats du feu avec les maires de Monneren et Veckring à droite. Photo RL

de caporal et donc confirmé cal Jost (Veckring) et Christian et encouragé ce jeune corps Schneider a réussi son examen dans le grade. Les maires, Pas- Sondag (Monneren) ont félicité fusionné.

ABONCOURT

Collecte avancée

La collecte des ordures ménagères du jeudi 25 décembre est

avancée au mercredi 24 décembre.

GAVISSE

Horaires de fin d'année à la mairie

La permanence de la mairie du mardi 23 décembre est avancée au lundi 22 décembre de 17 h à 19 h. Celle-ci sera fermée du 29 décembre au 4 janvier 2015.